

TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS
SOUDNÍ DVŮR EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS DOMSTOL
GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
EUROOPA ÜHENDUSTE KOHUS
ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
CÚIRT BHREITHIÚNAIS NA gCÓMHPHOBAL EORPACH
CORTE DI GIUSTIZIA DELLE COMUNITÀ EUROPEE
EIROPAS KOPIENU TIESA



IPÓS BENDRIJŲ TEISINGUMO TEISMAS
IRÓPAI KÖZÖSSÉGEK BÍRÓSÁGA
IL-QORTI TAL-GUSTIZZJA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ
HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI WSPÓLNOT EUROPEJSKICH
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DAS COMUNIDADES EUROPELAS
SÚDNY DVOR EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV
SODIŠČE EVROPSKIH SKUPNOSTI
EUROOPAN YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS DOMSTOL

Tisk a informace

TISKOVÁ ZPRÁVA č. 50/06

22. června 2006

Rozsudek Soudního dvora ve spojených věcech C-182/03 a C-217/03

Belgické království a Forum 187 asbl/Komise Evropských společenství

SOUDNÍ DVŮR ČÁSTEČNĚ ZRUŠUJE ROZHODNUTÍ KOMISE, KTERÝM BYLO BELGII ULOŽENO ZRUŠIT DAŇOVÝ REŽIM KOORDINAČNÍCH CENTER NADNÁRODNÍCH PODNIKŮ.

Rozhodnutí Komise tím, že neobsahuje přechodná opatření, porušuje právo Společenství.

V roce 1982 Belgie zavedla zvýhodněný daňový režim¹ pro koordinační centra odchylní se od obecného práva. Využívání tohoto režimu je podmíněno předchozím individuálním schválením centra. Aby mohlo být schváleno, musí být centrum součástí skupiny nadnárodního charakteru a splňovat určité podmínky ohledně svého základního kapitálu, rezerv a ročního obrátu. Pouze některé přípravné, pomocné nebo centralizační činnosti jsou povoleny, a podniky z finančního sektoru jsou vyloučeny z možnosti tento režim využívat. Centra musí v Belgii zaměstnávat nejméně deset lidí na plný úvazek během prvních dvou let své činnosti.

V letech 1984 a 1987 Komise zkoumala tento daňový režim koordinačních center. Měla v podstatě za to, že takový režim nepředstavuje státní podporu.

Nicméně v roce 1997 Rada v rámci obecného přístupu ke škodlivé daňové soutěži přijala kodex chování v oblasti zdanění podniků². V roce 2000 Rada ve své zprávě označila belgická ustanovení týkající se koordinačních center za škodlivá daňová opatření, která je třeba zrušit nejpozději do 31. prosince 2005. Dne 21. března 2003 Rada „Ecofin“ rozhodla o prodloužení účinků některých škodlivých daňových režimů. V souvislosti s belgickým daňovým režimem

¹ Královská vyhláška č. 187 ze dne 30. listopadu 1982 o zřízení koordinačních center (*Moniteur belge* ze dne 13. ledna 1983).

² Kodex chování v oblasti zdanění podniků přijatý Radou dne 1. prosince 1997 (Úř. věst. 1998, C 2, s. 2).

koordinačních center stanovila, že centrům, která využívají škodlivý daňový režim k 31. prosinci 2000, uplynou účinky tohoto režimu nejpozději dne 31. prosince 2010.

Nicméně dne 17. února 2003 Komise přijala rozhodnutí³, kterým Belgii nařídila zrušit daňový režim koordinačních center nebo jej upravit, aby byl slučitelný se společným trhem. Pokud jde o centra již schválená před 31. prosincem 2000, účinky režimu lze ponechat v platnosti až do uplynutí platnosti individuálního schválení platného v okamžiku oznámení tohoto rozhodnutí, a nejpozději do 31. prosince 2010. V případě obnovení schválení před tímto datem nelze přiznat, ani dočasně, prospěch z tohoto režimu.

Belgie a Forum 187 asbl jako orgán zastupující koordinační centra v Belgii se u Soudního dvora domáhaly zrušení rozhodnutí Komise.

Soudní dvůr nejprve zamítl návrhové žádání Forum 187 směřující ke zrušení napadeného rozhodnutí z důvodu kvalifikace sporných podpor za neslučitelné se společným trhem.

Soudní dvůr následně zkoumal návrhová žádání Belgického království a Forum 187 směřující k částečnému zrušení napadeného rozhodnutí, jelikož toto neobsahuje vhodná přechodná ustanovení.

Soudní dvůr konstatoval jednak, že koordinační centra, jejichž žádost o obnovení platnosti schválení byla vyřizována v okamžiku oznámení napadeného rozhodnutí nebo u kterých platnost jejich schválení uplynula současně s oznámením uvedeného rozhodnutí nebo krátce po něm, byla oprávněna mít legitimní očekávání ohledně poskytnutí přiměřeného přechodného období, aby se mohla přizpůsobit důsledkům vyplývajícím z uvedeného rozhodnutí, a jednak, že dotčená koordinační centra neměla čas nezbytný k přizpůsobení se změně dotčeného režimu.

Soudní dvůr měl následně za to, že rozhodnutí vede k odlišnému zacházení s koordinačními centry. Podle data, kdy došlo k poslednímu obnovení schválení během let 2001 a 2002, nebo podle toho, zda platnost schválení uplyne současně s oznámením napadeného rozhodnutí nebo krátce po něm, se tak konec využívání režimu různí, jelikož v prvním případě nastane 31. prosince 2010, zatímco v druhém případě není stanoveno žádné přechodné období. Nepřijetím přechodných opatření ve vztahu ke koordinačním centrům, u kterých platnost jejich schválení uplyne v brzké době, Komise porušila obecnou zásadu rovnosti.

Soudní dvůr tedy zrušuje rozhodnutí Komise, jelikož nestanoví přechodná opatření.

³ Rozhodnutí Komise 2003/757/ES ze dne 17. února 2003 o režimu podpor zavedeném Belgií ve prospěch koordinačních center usazených v Belgii (Úř. věst. L 282, s. 25).

Neoficiální dokument pro potřeby sdělovacích prostředků, který nezavazuje Soudní dvůr.

Dostupné jazyky: CS, DE, EN, ES, FR, HU, NL, PL, SK, SL

Úplný text rozsudku se nachází na internetové stránce Soudního dvora

*[http://curia.eu.int/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=CS&Submit=rechercher&numaff=C-Aff.jtes.
C-182/03, C-217/03](http://curia.eu.int/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=CS&Submit=rechercher&numaff=C-Aff.jtes.C-182/03,C-217/03)*

Obecně ho lze konzultovat od 12 hod SEČ v den vydání.

Pro více informací kontaktujte prosím Balázse Lehoczkého

Tel.: (00352) 4303 5499 Fax: (00352) 4303 2028